

INHOUD

CONTENUTO

36



**THUIS
LA CASA**

14



**MENSEN
PERSONE**

66



**ETEN EN
DRINKEN
CIBI E
BEVANDE**

104



**ONDERWEG
IN GIRO**

130



**IN DE STAD
IN CITTÀ**

152



**OPLEIDING
EN BEROEP
ISTRUZIONE
E
PROFESSIONE**

176



**COMMUNI-
CATIE
COMUNI-
CAZIONE**

DE SCHOOL – LA SCUOLA

Het klaslokaal – L'aula

de lessenaar
la cattedrahet bord
la lavagnade leerling
l'alunnode leerlinge
l'alunnade gradenboog
il goniometrohet potlood
la matitahet schoolschrift
il quadernohet etui
l'astucciode tekendriehoek
la squadrade liniaal
il righello

de schooltas

la cartella

het woordenboek

il dizionario

de bijles

la ripetizione

het krijtje

il gesso

het schoolboek

il libro di testo

de vulpen

la penna stilografica

de inktpatroon

la cartuccia d'inchiostro

de markeerstift

l'evidenziatore

de zakrekenmachine
la calcolatrice tascabile

GROENTEN – ORTAGGI



de truffel
il tartufo



de champignon
lo champignon



het eekhoorntjesbrood
il porcino



de cantharel
il finferlo



de asperge
l'asparago



de koolrabi
la rapa



de rabarber
il rabarbaro



de snijbiet
la bietola



de venkel
il finocchio



de bladselderij
il sedano



de artisjok
il carciofo



de tuinkers
il crescione



de waterkers
il crescione d'acqua

het blad

la foglia

de stronk

il torso(lo)

het roosje

la rosetta

het hart

il cuore

de punt

la punta

gestoofde groente

le verdure stufate

biologisch

di coltura biologica

uit de eigen streek

di produzione locale

OVERIGE VOERTUIGEN – ULTERIORI VEICOLI



de graafmachine
l'escavatore



de bulldozer
il bulldozer



de cementwagen
l'autobetoniera



de kiepauto
il ribaltabile



de caravan
la roulotte



de camper
il camper



de vorkheftruck
il carrello elevatore



de brandweerwagen
l'autopompa



de aanhangwagen
il rimorchio



de tractor
il trattore



de politieauto
la macchina della polizia



de taxi
il taxi



de sleepwagen
il carro attrezzi



de mobiele kraan
l'autogru



de taxistandplaats
il posteggio taxi



een taxi aanroepen
fare segno ad un taxi

HET HUIS – LA CASA

Keuken- en bakbenodigdheden – Utensili da cucina e pasticceria



de kurkentrekker
il cavatappi



de bakkwast
il pennello da cucina



de deegroller
il matterello



de bakspatel
la spatola da cucina



de keukentang
la pinza da cucina



de deegspatel
la spatola di gomma



de opscheplepel
il cucchiaino da portata



de pollepel
il mestolo



de braadpan
la padella



de wok
il wok



de kookpan
la pentola



de stoofpan
la casseruola



de ramequin
lo stampino per sformati

de vleesvork

il forchettone per arrosto

de onderzetter

il sottobicchiere

de grillpan

la bistecchiera

de maatbeker

il misurino

de trechter

l'imbutto

de maatlepel

il cucchiaino di misura

het afdruijprek

lo scolapiatti

de flesopener

l'apribottiglie

HET KANTOOR – L'UFFICIO

Kantoormeubilair – Mobili da ufficio



het bureau
la scrivania

de onderlegger
il sottomano

de bureaustoel
la sedia da ufficio

de werkplek
la postazione di lavoro

de brievenbak
il portadocumenti

de schuifbla
la serrandina

het kantoormeubilair
i mobili da ufficio

de kluis
la cassaforte



de dossierkast
l'armadio da archivio



de waterkoeler
l'erogatore d'acqua



de bureaulamp
la lampada da scrittoio



het prikbord
il pannello d'affissione



de prullenbak
il cestino

de agenda	l'agenda
het document	il documento
de papiervernietiger	il distruttore di documenti
het postvak	la casella
de afspraak	l'appuntamento
de interne post	la posta interna
het brievenbakje voor binnengekomen stukken	la vaschetta portacorrispondenza
de keuken	la cucina

HET KANTOOR – L'UFFICIO

Bureauartikelen – L'occorrente per ufficio

de schaar

le forbici

het zelfklevende

notitieblaadje

la nota adesiva

het markeerplakkertje

il segnapagina adesivo

de puntenslijper

il temperamatite

de/het vlakgom

la gomma

de markeerstift

l'evidenziatore

het pennenbakje

il portapenne

het notitieboekje

il taccuino

het potlood

la matita

de punaise

la puntina (da disegno)



het plakband

lo scotch®



de nietmachine

la spillatrice



de perforator

il perforatore



de hangmap

la cartella sospesa



de envelop

la busta



het correctieproduct

il bianchetto



de ordner

il raccoglitorre



de briefopener

il tagliacarte

NEDERLANDS REGISTER – INDICE OLANDSE

9 september 2014 342
3D-film, de 241

A

aalbes, de 79
aan boord gaan 129
aan de rechter-/linkerkant 135
aanbouw, de 38
aanbranden 95
aandeelhouder, de 170
aangespoelde voorwerpen, de (mv) 247
aangeteekende brief, de 190
aanhangwagen, de 121
aankomst, de 126
aanleggen 129
aanleitsteiger, de 129
aanloopbaan, de 206
aanmaakblokje, het 248
aanmaken 85
aanmeren, het 129
aanrecht, het 44
aansteker, de 146
aantal liters, het 113
aantrekkelijk, 24
aan-uiknop, de 178
(linker/rechter) aanvaller, de 197, 198
aanvalslijn, de 198
aanvalzone, de 198
aardappel, de 75
aardappelpartjes, (de) (mv) 100
aardbei, de 79
aardbeving, de 314
aarde, de 292, 295
aardig, 25
aarding, de 62
aardkorst, de 295
aardmantel, de 295
aardrijkskunde, de 156
aardverschuiving, de 314
aas, het 217
aas, de/het 244
abonnement, het 188
abortus, de 261
abrikoos, de 79
abselen, het 220
abstracte kunst, de 236
accordeon, de 230
account, de/het 182
accountant, de 166
accu, de 59, 111
accuboom, de 59
ace, de 202
achillespees, de 256
acht, 336
acht uur 340
(achtarmige) ikrtvis, de 71
achterboom, de 214
achterdek, het 211

achterdijbeenspier, de 256
achterlicht, het 111, 116
achterlijn, de 198, 199
achterruit, de 111
achterste serveerlijn dubbelspel, de 201
achterste serveerlijn enkelspel, de 201
achtersteven, de 210, 211
achteruitkijkspiegel, de 110, 116
achteruitrijden 107
achteruitrijlucht, het 111
achterwiell, het 118
achtste 337
achtien 336
achtien uur/zes uur
 's avonds 341
achtienda 337
acquisitie, de 171
acre, de 344
acyrlyverf, de 61, 235
acteur, de 186, 227
actrice, de 169, 227
acupunctuur, de 278
adapter, de 62
adelaar, de 329
ademautomata, de 211
ademhalingssysteem, het 259
ademoed, de 267
ader, de 259
adrenalin, de 283
adres, het 190
advertentie, de 188
advocaat, de 166
aerobics, (de) (mv) 223
afdeling, de 218
afdelkfolie, het/de 61
afdeling, de 273
afdeling groente en fruit, de 145
afdeling juridische zaken, de 171
afdeling marketing, de 171
afdeling marketing en verkoop, de 170
afdeling papier en schrijfwaren, de 143
afdeling personeel en organisatie (P&O), de 171
afdeling verkoop, de 171
afdruprek, het 48
Afghanistan, 307
afgunstig, 26
afkicken, 278
aflevering, de 185
afnemende maan, de 292
afplakband, het 61
afrekenen, 145
Afrikaanse Unie, de 311
afrit, de 107
afschied nemen, 19
(afs)chudden, 71
(rechts/links) afslaan 135, 205
afslagplaats, de 204
afsluitkraan, de 54
afspelen, 185
afsprake, de 172, 264
afsprong, de 207
afstandsbediening, de 185
afstandsborst, het 107
afstuderen, het 21, 163
aftershave, de 55
afrekken, 339
afvlammer, de 44
afvalscheiding, de 44
afvegen, 57
afvoer, de 54
afwasmachine, de 44
afwasmiddel, het 57
afwezigheidsbericht, het 182
afzender, de 190
afzuigkap, de 44
agenda, de 172, 174
ahornsiroop, de 89
aids, de 267
aikido, het 213
airbag, de 112
airconditioning, de 109
akoestisch, 233
akoestische gitaar, de 229
aketas, de 33
alarmknop, de 273
alarmnummer, het 289
Albanië, 299
alcoholvrij bier, het 92
algemeen directeur, de 170
Algérie, 304
alle, 339
allergee, de 265
allesreiniger, de 57
alligator, de 330
allseasonband, de 113
Alpen, (de) (mv) 297
Als voorrecht/hoofdgericht/
 nagerect neem ik ... 102
altijdgroene boom, de 319
aluminiumfolie, het/de 46
alvleesklier, de 258
alzheimer, de 267
amandel, de 82
amaroet, de 93
Amazonbekken, het 297
ambassade, de 134
ambulance, de 282
ambulancedokter, de 282
ambulancehulpdienst, de 282
ambulanceverpleegkundige, de 168, 282
ambulante patiënt, de 273
American football, het 200
amethist, de/het 318
ampère, de 62
analoge camera, de 242
ananas, de 80
ananasguave, de 80
Andesgebergte, het 297
andijvie, de 76
Andorra, 299
anesthesist, de 274
Angola, 304
anjer, de 322
anker, het 210
ansichtkaart, de 190
antenne, de 110, 187
anticonceptie, de 261
antiekwinkel, de 141
Antigua en Barbuda 302
antwoordapparaat, het 184
anus, de 261
aperitif, het 101
apotheek, de 141
apotheek, de 166, 276
app, de 183
appartementencomplex, het 38
appel, de 79
applegebak, het 91
appelsap, het 92
appelsap met spuitwater, het 92
applaus, het 227
après-ski, de 219
april, 343
aquarijnen, de/het 318
aquarium, de 236
aquarium, het 148, 331
Arabische Liga, de 311
Arabische Zee, de 296
arbeidsvooraarden, de (mv) 165
architect, de 167
Argentinië, 303
arm, de 252, 253
Armenië, 307
armleuning, de 52, 122, 268
armslag, de 208
arrestatie, de 285
arrogant, 26
art deco, de 149
artikel, het 188
artisjok, de 74
arts, de 166
asbak, de 147
asfal, het 317
asperge, de 74
assistent, de 175
asteroïde, de 294
asma, de 267
astronaut, de 294
atheneum, het 154
Atlantische Oceaan, de 296
attentie, de 19
aubergine, de 77
augurk, de 77
augustus, 343
aula, de 154
Australian football, het 221
Australië, 310
autocue, de 186
automatische deur, de 115
automatische versnelling, de 109
automonteur, de 167
autotransportwagen, de 120
avocado, de 77
avond, de 342
avondschemering, de 342
ayurveda, de 278
Azerbeidzjan, 307
azijn, de 85

B

baaï, de 295, 316
baan, de 206, 208
baard, de 24
baarmoeder, de 261
baarmoedershals, de 261
baas, de 175
baby, de 18
babylintjes, de 50
babycocomde, de 50
babideken, de 27

ITALIAANS REGISTER – INDICE ITALIANO

A

A che ora? 340
A chi tocca? 245
a due porte 109
a quattro porte 109
a tre porte 109
abat-jour, l' 49
abbaino, l' 40
abbigliamento, l' 27
Abbigliamento maschile 29
Abbigliamento per signora 31
Abbigliamento unisex 28
abboccare 217
abbonamento, l' 188
abbonamento mensile, l' 115
abbracciarsi 19
abbronzata 24
abete, l' 319
abilitazione, l' 162
abita da sposa, l' 21
aborto, l' 263
abrasione, l' 269
Acca sellowiana, l' 80
accademia d'arte teatrale, l'
164
accademia di belle arti, l' 164
accappatoio, l' 28
accendere il riscaldamento 62
accendere un'ipoteca 40
accendifuoco, l' 248
accendino, l' 146
accendisigari, l' 112
accensione, l' 109
accesso alla professione, l' 21
Accessori 32
acciaio inossidabile, l' 60
accidente, l' 231
accordare uno strumento 228
account, l' 182
ace, l' 202
acer, l' 319
acetato, l' 85
acido 81
acqua, l' 92, 208
acqua di rubinetto, l' 92
acqua minerale da tavola, l' 92
acqua minerale gassata, l' 92
acqua minerale liscia, l' 92
acqua tonica, l' 92
acquamarina, l' 318
acquapark, l' 209
acquarello, l' 235, 236
acquario, l' 148, 331
acquascooter, l' 212
acquavite, l' 94
acquisizioni di nuovi clienti, l'
171
Acquisti 140
acquisto online, l' 182
acro, l' 344
acustico 233
adattatore, l' 62

adatto ai minori 241
adetta al personale, l' 165
adetto alle pulizie, l' 167
addizione, l' 339
addobbi da tavola, gli 43
addominale, l' 256
addirittura 51
adrenalina, l' 283
adulto, l' 18
aereo, l' 124
aereo di linea, l' 124
aerobica, l' 223
affanno, l' 267
affettato, l' 68
affacciottelli, l' 46
affittare 39
afflusso, l' 54
affrancatura, l' 191
affumicato, l' 69, 71
Afghanistan, l' 307
Africa 304
agenda, l' 172
agente immobiliare, l' 168
aglio, l' 75
ago, l' 238, 239
agopuntura, l' 278
agosto, l' 343
agricoltore, l' 167
Agrumi e meloni 81
aguglia, l' 331
AIDS, l' 267
aiikido, l' 213
airbag, l' 112
aiuola, l' 63
Aiuto! 289
Al ristorante 101
ala, l' 69, 124, 149, 195, 328
ala destra, l' 197
ala sinistra, l' 197
alba, l' 342
Albania, l' 299
alberatura, l' 210
albergo, l' 136
albergo a tre/quattro stelle, l'
137
Alberti 319
albero, l' 210, 212
albero da frutto, l' 323
albero genealogico, l' 16
albicocca, l' 79
album fotografico, l' 243
albume, l' 72, 103
alcuni 339
alettono, l' 124
afiere, l' 245
Algeria, l' 304
alimentazione sana, l' 103
Alimenti da spalmare sul
pane 89
All'aeroporto 126
all'angolo, l' 135
All'ospedale 273
alla moda 30
Alla salute! 102
Alla stazione 123
allacciamento elettrico, l' 248
allacciare la cintura 125
allarme bomba, l' 289
allattare 263
Alle sette, 340
allegato, l' 182
allenamento a circuito, l' 223

allenarsi 222
allenatore, l' 200
allenatrice, l' 200
allergia, l' 265
alligatore, l' 330
alluce, l' 254
Alpi, le 297
alpinismo, l' 220
alta marea, l' 247
altalena, l' 151
altalena a bilico, l' 151
altezza del suono, l' 228
altipiano, l' 316
alto 24, 191
altoparlante, l' 179
Altri sport con la palla 200
Altri tipi di sport 220
alunna, l' 155
alunno, l' 155
alzare la cornetta 184
alzare la mano 157
alzarsi 51
amac, l' 248
amaro, l' 93
amaro 75
amazonze, l' 214
Amazonia, l' 297
ambasciata, l' 134
ambiente, l' 185
ambito commerciale, l' 170
ambra, l' 318
America del Sud 303
America settentrionale e
America centrale 302
ametista, l' 318
amici, gli 18
ammarraggio, l' 129
ammobilato 40
ammortizzazione, l' 197
ammorbidente, l' 56
ammortizzatore, l' 120
ama da pesca, l' 216
ampère, l' 62
amplificatore, l' 232
anacardio, l' 82
ananas, l' 80
anatra, l' 69, 329
anatra cruda, l' 69
anca, l' 252
ancora, l' 210
andare a letto 51
andare a passeggiata 151
andare avanti velocemente
185
andare in bagno 53
andare in pensione 21, 175
andare in slitta 219
andare indietro velocemente
185
andata e ritorno 123
Ande, le 297
Andorra, l' 299
anelli, gli 161, 207
anello, l' 32, 199
anello per autopista, l' 268
anestesia locale, l' 271, 274
anestesista, l' 274
aneto, l' 83
Angola, l' 304
angolo di scotta, l' 212
anguilla, l' 70, 331
anguila, l' 81

anice stellato, l' 84
animale a sangue freddo, l'
330
animale abissale, l' 331
Animali 324
annaffiare 65
annaffiatoio, l' 64
annegare 288
anniversario di matrimonio, l'
20
anno, l' 343
anno luce, l' 294
anno sabbatico, l' 164
annoia, l' 26
annuale 323
annunciatrice, l' 186
annuncio, l' 188
anno mortuario, l' 188
ano, l' 261
Antartide, l' 298
antenati, i 17
antenna, l' 110, 187
antenna parabolica, l' 185
antenna radar, l' 128
antenna radio, l' 128
anteprima, l' 241
antidolofrico, l' 277
Antigua e Barbuda 302
antipasto, l' 101
antipatico 26
anulare, l' 254
anziana 24
ape, l' 332
aperitivo, l' 101
aperto, l' 25, 148
app, l' 183
apparecchi da laboratorio, gli
158
apparecchio acustico, l' 268
apparecchio ortodontico, l'
24, 271
apparecchio radiologico, l' 275
appartamento, l' 38
appartamento di proprietà, l'
38
appartamento di tre camere, l'
40
appartamento in affitto, l' 38
appassire 321, 323
appendice vermiforme, l' 258
appiglio, l' 115
appiuso, l' 227
appoggiapiede, l' 116
appoggiapielli, l' 112
appoggiatasta, l' 122
approdare 129
appuntamento, l' 172, 264
apribottiglie, l' 48
aprile, l' 343
apriporta, l' 112
aprire il rubinetto 55
aprire un file 180
apriscatole, l' 47
aquila, l' 329
Arabi Saudita, l' 309
archide, l' 82
arancia, l' 81
arancia sanguina, l' 81
arancione, l' 237
arbitra, l' 202
arbitro, l' 194, 202
architetto, l' 167



Leer een taal door middel van beelden!

Beelden helpen enorm bij het onthouden van de **woordenschat**. Ze bieden je direct houvast en maken het leren leuker en makkelijker.

Dit *Van Dale Beeldwoordenboek Nederlands / Italiano* bestaat uit dertien thematische hoofdstukken (o.a. Thuis, Onderweg, Eten en drinken, Opleiding en beroep, Noodgevallen, Getallen en maten). Het staat vol met eenvoudige woorden die je in **het dagelijks leven, op school en op vakantie** tegenkomt, zoals *de auto* ([la macchina], *de rugzak* ([lo zaino] en *de teenslipper* ([l'infradito]).

Bij elk plaatje staan het Nederlandse woord en de Italiaanse vertaling vermeld. Hierdoor breid je op een speelse manier je basiswoordenschat uit. Dankzij een **dubbel register** kun je dit beeldwoordenboek ook gebruiken om op je eigen niveau woorden op te zoeken.

- Meer dan 15.000 woorden en begrippen verbeeld in 3.000 fullcolour-afbeeldingen
- Met de essentiële woordenschat voor dagelijks gebruik
- Dubbel register: zoek een woord op in het Nederlands of Italiaans
- Zakformaat: handig om mee te nemen op vakantie!

Van Dale Beeldwoordenboeken zijn er in zes talen: Nederlands, Engels, Frans, Duits, Spaans en Italiaans.

9 789460 771958



www.vandale.nl
www.vandale.be

